



BEZPEČNOSTNÍ LIST
X-CLEAN "COCKPIT LEMON"

Strana: 1

Datum kompilace: 14.11.2013

Revize: 12.05.2015

Číslo revize: 1

Oddíl 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

1.1. Identifikátor výrobku

Název produktu: X-CLEAN "COCKPIT LEMON"

Kód produktu: 148585

1.2. Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití

Použití produktu: PC31: Leštidla a voskové směsi.

1.3. Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu

Název firmy: Zettex Vertriebsgesellschaft mbH

Europastr. 7

A - 4600 Wels

Österreich

Tel.: +43 (0) 7242 - 47623-0

Email: office@x-clean.at

1.4. Telefonní číslo pro naléhavé situace

Telefon pro použití v nouzi: + 43-1-4064343 - Giftnotrufzentrale Österreich

Oddíl 2: Identifikace nebezpečnosti

2.1. Klasifikace látky nebo směsi

Klasifikace (DSD/DPD): F: R11; N: R51/53; Xn: R65; -: R67

Klasifikace (CLP): Asp. Tox. 1: H304; Eye Irrit. 2: H319; Aquatic Chronic 2: H411; Flam. Liq. 2: H225; STOT SE 3: H336; -: EUH066; -: EUH208

Nežádoucí účinky: Vysoce hořlavý. Toxický pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí. Zdravý škodlivý: při požití může vyvolat poškození plic. Výpary mohou způsobit ospalost a točení hlavy.

2.2. Prvky označení

Popisné prvky:

Stand. věty o nebezpečnosti: H225: Vysoce hořlavá kapalina a páry.

H304: Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt.

H319: Způsobuje vážné podráždění očí.

H336: Může způsobit ospalost nebo závratě.

H411: Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.

EUH066: Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže.

EUH208: Obsahuje geraniol*, citral, dipentene. Může vyvolat alergickou reakci.

Signální slova: Nebezpečí

[pokračování...]

BEZPEČNOSTNÍ LIST

X-CLEAN "COCKPIT LEMON"

Strana: 2

Výstražné symboly nebezpečnosti: GHS02: Plamen
GHS07: Vykřičník
GHS08: Nebezpečnost pro zdraví
GHS09: Životního prostředí



Pokyny pro bezpečné zacházení: P102: Uchovávejte mimo dosah dětí.
P210: Chraňte před teplem, horkými povrchy, jiskrami, otevřeným ohnem a jinými zdroji zapálení. Zákaz kouření.
P233: Uchovávejte obal těsně uzavřený.
P243: Proveďte preventivní opatření proti výbojům statické elektřiny.
P261: Zamezte vdechování prach/dým/plyn/mlhu/páry/aerosoly.
P271: Používejte pouze venku nebo v dobře větraných prostorách.
P273: Zabraňte uvolnění do životního prostředí.
P280: Používejte ochranné rukavice/ochranný oděv/ochranné brýle/obličejový štít.
P301+310: PŘI POŽITÍ: Okamžitě volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO/lékaře/.
P303+361+353: PŘI STYKU S KŮŽÍ (nebo s vlasy): Veškeré kontaminované části oděvu okamžitě svléknete. Opláchnete kůži vodou/osprchujte.
P304+340: PŘI VDECHNUTÍ: Přeneste osobu na čerstvý vzduch a ponechte ji v poloze usnadňující dýchání.
P305+351+338: PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování.
P312: Necítíte-li se dobře, volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO/lékaře/.
P331: NEVYVOLÁVEJTE zvracení.
P337+313: Přetrvává-li podráždění očí: Vyhledejte lékařskou.
P403+233: Skladujte na dobře větraném místě. Uchovávejte obal těsně uzavřený.

Popisné prvky podle DSD/DPD:

Symboly nebezpečí: Vysoce hořlavý.
Nebezpečný pro životní prostředí.
Škodlivý.



R věty: R11: Vysoce hořlavý.
R51/53: Toxický pro vodní organizmy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.
R65: Zdravý škodlivý: při požití může vyvolat poškození plic.
R67: Výpary mohou způsobit ospalost a točení hlavy.

[pokračování...]

BEZPEČNOSTNÍ LIST

X-CLEAN "COCKPIT LEMON"

Strana: 3

- S věty:** S2: Uchovávejte mimo dosah dětí.
S9: Uchovávejte obal na dobře větraném místě.
S16: Uchovávejte mimo dosah zdrojů zapálení - Zákaz kouření.
S26: Při zasažení očí okamžitě důkladně vypláchněte vodou a vyhledejte lékařskou pomoc.
S33: Proveďte preventivní opatření proti výbojům statické elektřiny.
S61: Zabraňte uvolnění do životního prostředí. Viz speciální pokyny nebo bezpečnostní listy.
S62: Při požití nevyvolávejte zvracení: okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc a ukažte tento obal nebo označení.

Výstrážné fráze: Obsahuje citral, dipentene. Může navodit alergickou reakci.

2.3. Další nebezpečnost

Jiná nebezpečí: Při používání může vytvářet hořlavé nebo výbušné směsi par se vzduchem.

PBT: Tato látka není identifikována jako látka PBT/vPvB.

Oddíl 3: Složení/informace o složkách

3.2. Směsi

Nebezpečné složky:

NAPHTHA (ERDÖL), MIT WASSERSTOFF BEHANDELTE LEICHTE - REACH No. 01-2119473851-33

EINECS	CAS	Klasifikace (DSD/DPD)	Klasifikace (CLP)	Procento
920-750-0	64742-49-0	F: R11; N: R51/53; Xn: R65; -: R67	STOT SE 3: H336; Aquatic Chronic 2: H411; Asp. Tox. 1: H304; Flam. Liq. 2: H225; -: EUH066	>75%

PROPAN-2-OL

200-661-7	67-63-0	F: R11; Xi: R36; -: R67	Flam. Liq. 2: H225; Eye Irrit. 2: H319; STOT SE 3: H336	5-10%
-----------	---------	-------------------------	---	-------

2,2'-(OCTADEC-9-ENYLIMINO)BISETHANOL - REACH No. 01-2119510876-35-0000

246-807-3	25307-17-9	Xn: R22; C: R34; N: R50	Acute Tox. 4: H302; Aquatic Acute 1: H400; Skin Corr. 1B: H314	<1%
-----------	------------	-------------------------	--	-----

DIPENTENE - REACH No. 01-2119493353-35-0003

205-341-0	138-86-3	-, R10; Xi: R38; Sens.: R43; N: R50/53	Flam. Liq. 3: H226; Skin Irrit. 2: H315; Skin Sens. 1: H317; Aquatic Acute 1: H400; Aquatic Chronic 1: H410	<1%
-----------	----------	--	---	-----

CITRAL

226-394-6	5392-40-5	Xi: R38; Sens.: R43	Skin Irrit. 2: H315; Skin Sens. 1: H317	<1%
-----------	-----------	---------------------	---	-----

- Obsahuje:** > 30 %
aliphatic hydrocarbons
< 5 %
nonionic surfactants

[pokračování...]

BEZPEČNOSTNÍ LIST

X-CLEAN "COCKPIT LEMON"

Strana: 4

limonene
citral
geraniol

Oddíl 4: Pokyny pro první pomoc

4.1. Popis první pomoci

Kontakt s kůží: Sundejte všechno kontaminované oblečení a obuv, pokud není nalepeno na kůži. Ihned opláchněte velkým množstvím vody s mýdlem.

Kontakt s očima: Vyplachujte oko tekoucí vodou po dobu 15 minut. Vyhledejte lékařskou pomoc.

Požítí: Vypláchněte ústa vodou. Nevyvolávejte zvracení. Pokud je při vědomí, dejte mu ihned vypít půl litru vody. Vyhledejte lékařskou pomoc.

Vdechnutí: Postiženou osobu přemístěte z dosahu expozice. Dbejte přítom na vlastní bezpečnost. Vyhledejte lékařskou pomoc.

4.2. Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky

Kontakt s kůží: V místě styku může dojít k podráždění a zarudnutí.

Kontakt s očima: Může dojít k podráždění a zarudnutí. Může dojít k intenzivnímu slzení očí.

Požítí: Může se vyskytnout bolest a zarudnutí v ústech a v krku.

Vdechnutí: Může být podráždění krku s pocitem tísně na hrudníku. Expozice může vyvolat kašel nebo sípání.

Opožděné/okamžité účinky: Po krátkodobé expozici lze očekávat okamžité účinky.

4.3. Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření

Okamžité ošetření: V provozovně by mělo být k dispozici zařízení na výplach očí.

Oddíl 5: Opatření pro hašení požáru

5.1. Hasiva

Hasicí media: Alkohol-rezistentní pěna. Vodní sprej. Oxid uhličitý. Suchý chemický prášek. K ochlazení obalů/kontejnerů použijte vodní stříkačku.

5.2. Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi

Nebezpečí vystavení vlivu: Vysoce hořlavý. Při hoření emituje toxické výpary/dýmy. Vytváří výbušnou směs vzduch-výpary. Výpary mohou urazit značnou vzdálenost ke zdroji zapalování a dát zpětný šleh.

5.3. Pokyny pro hasiče

Pokyny pro hasiče: Použijte samostatný (přenosný) dýchací přístroj. Noste ochranný oděv, abyste zabránili styku s kůží a očima.

Oddíl 6: Opatření v případě náhodného úniku

6.1. Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy

Opatření osobní ochrany: Podrobnosti týkající se ochrany osob viz v kapitole 8 bezpečnostního listu (SDS). Pokud je venku, nepřistupujte ze strany, která je ve směru větru. Pokud je venku, pak okolo stojící

[pokračování...]

BEZPEČNOSTNÍ LIST

X-CLEAN "COCKPIT LEMON"

Strana: 5

osoby udržujte proti směru větru a daleko od nebezpečného místa. Pomocí značek vyznačte kontaminovanou oblast a zabraňte vstupu neoprávněných osob. Kontejnery, z nichž uniká látka, otočte nahoru stranou, z níž dochází k úniku, abyste zabránili dalšímu úniku. Odstraňte všechny zdroje zapalování.

6.2. Opatření na ochranu životního prostředí

Opatření ochrany prostředí: Nelikvidujte cestou odpadu či vodních toků. Znečištění omezte použitím ochranné hráze.

6.3. Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění

Metody cistení: Absorbujte do suché zeminy nebo písku. Přemístěte do uzavíratelného označeného kontejneru určeného pro odklizení materiálu a vhodnou metodou zlikvidujte. Při čistících postupech nepoužívejte žádné zařízení, které může vytvářet jiskry.

6.4. Odkaz na jiné oddíly

Odkaz na jiné oddíly: Viz v kapitole 8 bezpečnostního listu.

Oddíl 7: Zacházení a skladování

7.1. Opatření pro bezpečné zacházení

Manipulační požadavky: Zamezte přímému styku s látkou. Zajistěte dostatečnou ventilaci prostor. Nemanipulujte s látkou v omezených (malých) prostorách. Zamezte tvorbě a šíření mlhy ve vzduchu. Kouření zakázáno. Používejte nástroje, které nevytvářejí jiskry (nejiskřící).

7.2. Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí

Podmínky skladování: Uchovávejte na chladném a dobře větraném místě. Kontejner uchovávejte těsně uzavřený. Uchovávejte mimo dosah zdrojů zapalování. Zabraňte vzniku elektrostatického náboje v přilehlém prostoru. Ujistěte se, že osvětlení a elektrické vybavení není zdrojem zapalování.

Vhodný obal: Musí být uchováváno pouze v původním balení.

7.3. Specifické konečné / specifická konečná použití

Specifická konečná použití: PC31: Leštidla a voskové směsi.

Oddíl 8: Omezování expozice/osobní ochranné prostředky

8.1. Kontrolní parametry

Nebezpečné složky:

PROPAN-2-OL

Limity pro pracovní expozici:

Vdechovatelný prach

	TWA 8hod	STEL 15min	TWA 8hod	STEL 15min
CZ	500 mg/m ³	1000 mg/m ³	-	-

DNEL/PNEC

DNEL / PNEC Nejsou k dispozici žádné údaje.

[pokračování...]

BEZPEČNOSTNÍ LIST

X-CLEAN "COCKPIT LEMON"

Strana: 6

8.2. Omezování expozice

Technická opatření: Zajistěte dostatečnou ventilaci prostor. Ujistěte se, že osvětlení a elektrické vybavení není zdrojem zapalování.

Respirační ochrana: Pro případnou naléhavou situaci (havárii) musí být k dispozici samostatný (přenosný) dýchací přístroj.

Ochrana rukou: Ochranné rukavice.

Ochrana očí: Uzavřené ochranné brýle. Zajistěte, aby byla po ruce možnost výplachu očí.

Ochrana kůže Ochranný oděv.

Oddíl 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

9.1. Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

Skupenství: Kapalina

Barva: Bezbarvý

Zápach: Charakteristický zápach.

Rozpustnost ve vode: Nerozpustný

Viskozita: Není viskózní

Bod / rozmezí varu °C: ab 80

Bod tání / rozmezí tání °C: <0

Meze horlavosti %: spodní: 0,8 Vol.-%

horní: 6,5 Vol.-%

Bod vznícení °C: <10

Parc. koef. n-oktylalkohol/voda: Nejsou k dispozici žádné údaje.

Samovznícení °C: 250

Tlak páry: 36 hPa (20°C)

Relativní hustota: 0,76 g/cm³

pH: Nelze použít.

VOC g/l: 696,54

9.2. Další informace

Další informace: Nejsou k dispozici žádné údaje.

Oddíl 10: Stálost a reaktivita

10.1. Reaktivita

Reaktivita: Stabilní za doporučených podmínek pro přepravu nebo skladování.

10.2. Chemická stabilita

Chemická stabilita: Za normálních podmínek stabilní. Při pokojové teplotě stabilní.

10.3. Možnost nebezpečných reakcí

Nebezpečné reakce: Za normálních podmínek pro přepravu nebo skladování nenastanou nebezpečné reakce. Při působení níže uvedených podmínek nebo materiálů může nastat rozklad.

10.4. Podmínky, kterým je třeba zabránit

Nutno vyloučit tyto podmínky: Teplo. Horké povrchy. Zdroje zapalování. Plameny.

10.5. Neslučitelné materiály

Nutno vyloučit tyto materiály: Silná oxidační činidla. Silné kyseliny. Silná redukční činidla. Silné zásady. Voda.

[pokračování...]

BEZPEČNOSTNÍ LIST
X-CLEAN "COCKPIT LEMON"

Strana: 7

10.6. Nebezpečné produkty rozkladu

Nebezpečné produkty rozkladu: Při hoření se uvolňují toxické výpary/dýmy.

Oddíl 11: Toxikologické informace

11.1. Informace o toxikologických účincích

Nebezpečné složky:

NAPHTHA (ERDÖL), MIT WASSERSTOFF BEHANDELTE LEICHTE

DERMAL	RBT	LD50	>3000	mg/kg
ORAL	RAT	LD50	>6000	mg/kg

PROPAN-2-OL

IVN	RAT	LD50	1088	mg/kg
ORL	MUS	LD50	3600	mg/kg
ORL	RAT	LD50	5045	mg/kg
SCU	MUS	LDLO	6	gm/kg

DIPENTENE

IVN	MUS	LD50	1010	µl/kg
ORL	MUS	LD50	5550	µl/kg
ORL	RAT	LD50	5300	mg/kg

CITRAL

IPR	RAT	LD50	460	mg/kg
ORL	MUS	LD50	6	gm/kg
ORL	RAT	LD50	4960	mg/kg

Akutní toxicita: Nejsou k dispozici žádné údaje.

Příznaky / cesty expozice

Kontakt s kůží: V místě styku může dojít k podráždění a zarudnutí.

Kontakt s očima: Může dojít k podráždění a zarudnutí. Může dojít k intenzivnímu slzení očí.

Požítí: Může se vyskytnout bolest a zarudnutí v ústech a v krku.

Vdechnutí: Může být podráždění krku s pocitem tísně na hrudníku. Expozice může vyvolat kašel nebo sípání.

Opožděné/okamžité účinky: Po krátkodobé expozici lze očekávat okamžité účinky.

Oddíl 12: Ekologické informace

12.1. Toxicita

[pokračování...]

BEZPEČNOSTNÍ LIST
X-CLEAN "COCKPIT LEMON"

Strana: 8

Nebezpečné složky:

2,2'-(OCTADEC-9-ENYLIMINO)BISETHANOL

ALGAE	72H ErC50	>0,001-0,01	mg/l
Daphnia magna	48H EC50	>0,001-0,01	mg/l
FISCH	96H LC50	>0,1-1	mg/l

12.2. Perzistence a rozložitelnost

Stálost a rozložitelnost: Biologicky rozložitelný.

12.3. Bioakumulační potenciál

Potenciál bioakumulace: Žádný potenciál bioakumulace.

12.4. Mobilita v půdě

Mobilita: Rychle se absorbuje do půdy.

12.5. Výsledky posouzení PBT a vPvB

PBT: Tato látka není identifikována jako látka PBT/vPvB.

12.6. Jiné nepříznivé účinky

Jiné nežádoucí účinky: Toxický pro vodní organizmy. Toxický pro půdní organizmy.

Oddíl 13: Pokyny pro odstraňování

13.1. Metody nakládání s odpady

Regenerační operace: Zpětné získávání / regenerace rozpouštědel.

NB: Uživatel je upozorňován na možnou existenci regionálních nebo národních předpisů a zákonů týkajících se likvidace.

Oddíl 14: Informace pro přepravu

14.1. Číslo OSN

Číslo OSN: UN3295

14.2. Příslušný název OSN pro zásilku

Expedicní název: HYDROCARBONS, LIQUID, N.O.S.
(NAPHTHA (ERDÖL), MIT WASSERSTOFF BEHANDELTE LEICHTE)

14.3. Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu

Třída přepravy: 3

14.4. Obalová skupina

Obalová skupina II

14.5. Nebezpečnost pro životní prostředí

Nebezpečný pro prostředí: Ano

Látka znečišťující moře: Ne

[pokračování...]

BEZPEČNOSTNÍ LIST

X-CLEAN "COCKPIT LEMON"

Strana: 9

14.6. Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele

Zvláštní bezpečnostní: Žádná zvláštní bezpečnostní opatření.

Kód tunelu: D/E

Transportní kat: 2

Oddíl 15: Informace o předpisech

15.1. Nařízení týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí

15.2. Posouzení chemické bezpečnosti

Oddíl 16: Další informace

Další informace

Další informace: Bezpečnostní list podle směrnice 453/2010.

* označuje text v bezpečnostním listu, který byl od poslední revize změněn.

Věty použité v k. 2 / 3: EUH066: Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže.

EUH208: Obsahuje <název senzibilizující látky>. Může vyvolat alergickou reakci.

H225: Vysoce hořlavá kapalina a páry.

H226: Hořlavá kapalina a páry.

H302: Zdraví škodlivý při požití.

H304: Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt.

H314: Způsobuje těžké poleptání kůže a poškození očí.

H315: Dráždí kůži.

H317: Může vyvolat alergickou kožní reakci.

H319: Způsobuje vážné podráždění očí.

H336: Může způsobit ospalost nebo závratě.

H400: Vysoce toxický pro vodní organismy.

H410: Vysoce toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.

H411: Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.

R10: Hořlavý.

R11: Vysoce hořlavý.

R22: Zdraví škodlivý při požití.

R34: Způsobuje poleptání.

R36: Dráždí oči.

R38: Dráždí kůži.

R43: Může vyvolat senzibilizaci při styku s kůží.

R50/53: Vysoce toxický pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.

R50: Vysoce toxický pro vodní organismy.

R51/53: Toxický pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.

[pokračování...]

BEZPEČNOSTNÍ LIST
X-CLEAN "COCKPIT LEMON"

Strana: 10

R65: Zdravý škodlivý: při požití může vyvolat poškození plic.

R67: Výpary mohou způsobit ospalost a točení hlavy.

Právní odmítnutí: Výše uvedené informace jsou považovány za správné, ale nemusí být úplné a mají se používat jen jako vodítko. Tato firma nesmí být považována za zodpovědnou za škodu vzniklou v důsledku manipulace s výše uvedeným produktem či v důsledku styku s tímto produktem.